



Emmersdorf
an der Donau

Amtliche Mitteilung
Zugestellt durch Post.at

Ausgabe 3/2020
Dezember

BürgerInnenInfo

Frohe Weihnachten

 familienfreundliche gemeinde

 Klimabündnis
Niederösterreich

 **GESUNDES
EMMERSDORF
AN DER DONAU**

www.noetutgut.at

AUS DER GEMEINDESTUBE

Bericht des Bürgermeisters



Sehr geehrte Emmersdorfer
GemeindebürgerInnen, werte
Jugend!

Ein ganz turbulentes Jahr 2020
neigt sich dem Ende zu. Schon
bevor es bei uns mit der

Covid Pandemie im März so richtig los ging,
brachte die Gemeinderatswahl im Jänner erst-
mals etwas ganz Neues für die Emmersdorfer
Kommunalpolitik. Viele hofften auf eine Verän-
derung, aber so wirklich daran geglaubt haben
bestimmt wenige.

Die neue Politik in Emmersdorf steht für Kommu-
nikation – Information und sie arbeitet lösungs-
orientiert. Obwohl ich schon sehr lange in der
Gemeindepolitik bin, blieb mir in den Jahren zu-
vor so manche Information verwehrt. Das neue
Team der Gemeindeführung sucht den offenen
und direkten Weg zum Bürger. Bürgernähe ist für
uns mehr als ein Schlagwort, wir wollen es leben.
Alle Fraktionen können sich mit guter Mitarbeit
laufend einbringen. Die Ausschüsse sollen nicht
nur Vorschläge bringen, sondern sie sind auch
aufgefordert, die Dinge tatsächlich anzupacken.
Liebe EmmersdorferInnen, wir ersuchen Sie da-
bei um Unterstützung mit Ideen und Ihrer Geduld.
Unsere Hauptbeschäftigung ist derzeit, soge-
nannte „Altlasten“ zu bearbeiten und Lösungen
zuzuführen. Das Wort „Altlast“ wurde im Gemein-
derat bislang zum Wort des Jahres. Nicht alles
können wir immer sofort erledigen. Problemlö-
sungen sind also oft sehr gefragt und benötigen
auch etwas Zeit.

Aber Sie können sich ganz sicher sein, unser ge-
samtes Gemeindeteam vom Büro über Bauhof
bis hin zur Raumpflege, alle sind stets um Ihre

Anliegen bemüht. Für die sehr gute und zum Teil
wirklich aufopfernde Arbeit möchte ich allen
ein herzliches Danke sagen. Diese gedeihende
Arbeit soll im Jahr 2021 ihre Fortsetzung finden.
Den GemeindevertreterInnen aller Fraktionen
sei vielmals gedankt, unsere einstimmigen Be-
schlüsse bringen Vieles zum Ausdruck. Machen
wir bitte alle so weiter für unsere lebenswerte
Marktgemeinde Emmersdorf.

Ehrungen der Jubilare: Aufgrund der häufig ge-
änderten Covid-Maßnahmen mussten wir unsere
diesbezüglichen Vorhaben schon mehrmals än-
dern. Unser Ziel ist es, die Jubilare in einen Gast-
betrieb einzuladen und im würdigen Rahmen zu
ehren. Zweimal mussten wir schon absagen, be-
vor eine Einladung an unsere Jubilare ergehen
konnte. Wir ersuchen um Geduld, vergessen ha-
ben wir auf unsere Jubilare nicht, wir machen das
ganz bestimmt!

Ihnen, liebe GemeindebürgerInnen, wünsche ich
ein Frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das
kommende Jahr 2021, helfen wir alle zusammen,
damit wir die schwierige Zeit gut überstehen kön-
nen. Kopf hoch und schauen wir in guter Absicht
auch auf unsere Nachbarn! Helfen wir alle zu-
sammen und sehen wir manchmal über Fehler
und Schwächen hinweg.

Ihr Bürgermeister Mag. Richard Hochratner
Bürgernah für Sie erreichbar 0676-6442930
buergermeister@emmersdorf.at

Bericht des Vizebürgermeisters



Liebe Emmersdorfer*innen!
Gemeinsam in die Zukunft!

Langsam, aber sicher, können wir die ungezählten Neuigkeiten rund um SARS-CoV-2 (Corona) und die damit ein-

hergehenden Maßnahmenbeschränkungen der Bundesregierung, welche täglich auf uns einwirken, nicht mehr hören.

Unsere Gemeinde war vergangenen Sommer vorübergehend sogar ein „Hotspot“ dieses ansteckenden Virus. Mit Vernunft, Verantwortungsgefühl und Disziplin aller Beteiligten konnte aber eine weitere Verbreitung innerhalb der Gemeinde verhindert werden.

Weder Ignoranz und Boykott der geltenden Maßnahmen, noch übertriebene Angst und Abschottung sind geeignete Bewältigungsstrategien. Coronabedingt sollte durchaus physische Distanz gehalten werden, soziale Kontakte sollten in dieser dunklen Zeit zur Verhinderung drohender Vereinsamung aber durchaus gepflegt werden. Angst- und Panikmache ist fehl am Platz. Gesunder Hausverstand wäre wieder gefragt, denn wir werden den Umgang mit SARS-CoV-2 als Bestandteil des täglichen Lebens Wohl oder Übel lernen müssen.

Um die Fallzahlen an Covid-19 Neuerkrankungen in unserer Gemeinde weiterhin niedrig zu halten, appelliere ich an Ihre Mitverantwortung, liebe Emmersdorfer*innen! Stellen wir weiterhin das Gemeinsame vor das Trennende. Sei es in der Familie, im Beruf und in der Arbeit für unsere schöne Marktgemeinde Emmersdorf! Gemeinsam schaffen wir Vieles!

Ärmel hochkrepeln und arbeiten, heißt meine Devise - so gerade auch in der politischen Arbeit.

Unsere bunte Koalition arbeitet trotz allgegenwärtiger Beeinträchtigung durch Corona weiterhin engagiert und motiviert an Zukunftsprojekten unserer Marktgemeinde, um Emmersdorf noch l(i)ebenswerter zu gestalten!

Zur Bewältigung dieser Krise dürfen parteipolitische Konflikte keine Rolle spielen. Ansprechen was ist, aber dann gemeinsam an Lösungen arbeiten. Das wird von den Bürger*innen erwartet und das halten wir auch so.

Ich darf mich an dieser Stelle bei allen Mandatar*innen der im Gemeinderat der Marktgemeinde Emmersdorf vertretenen Fraktionen für ihre aktive Mitarbeit, sowie bei allen Bediensteten der Gemeinde für ihr Wirken zum Wohle aller Gemeindebürger*innen sehr herzlich bedanken.

Ich wünsche Ihnen, liebe Emmersdorfer*innen, vor allem auch im Namen aller Gemeinderät*innen, ein friedvolles Christfest und alles Liebe und Gute für den bevorstehenden Jahreswechsel. Mögen Zufriedenheit, Glück und vor allem Gesundheit Ihre steten Begleiter sein!

Herzliche Grüße!

Vzbgm. Ing. Helmut Paul Wallner

Für Sie erreichbar unter 0676 5201497 und vzbgm@emmersdorf.at

Was gibt's Neues in der Gemeinde?

Regionalregal statt SB-Bauernladen

Basierend auf einer „Nahversorger“ Umfrage im Frühjahr 2020 und zahlreichen Gesprächen hatte sich eine Waldviertler Landwirte-Genossenschaft bereit erklärt, einen SB-Bauernladen in Emmersdorf zu errichten. Die Gespräche sind gut verlaufen und es gab schon konkrete Standortpläne im ehemaligen Gasthaus „Weißes Rössl“. Leider haben wir Ende Oktober seitens der „Waldviertlerei“ eine Absage bekommen. Begründet wurde dies mit dem Ausstieg einiger Gesellschafter und gewerberechtlicher Hürden. Somit stehen wir als Gemeinde wieder am Anfang.

Bei einem Gespräch Anfang November mit der Firma Kastner, die ja derzeit das Nah & Frisch Geschäft als Eigenfiliale betreibt, wurde uns eine alternative Lösung in Aussicht gestellt. Unter der Marke „Aus'm Dorf“ wird es ein Regionalregal geben. Es werden seitens Fa. Kastner bis Ende November die räumlichen Möglichkeiten ausgelotet. Danach wird es Gespräche mit interessierten Direktvermarktern geben. Wer Interesse an einer Teilnahme am „Regionalregal“ hat, kann sich gerne noch im Gemeindeamt melden.

(Text: GR Mag. Andrea Hebesberger)



Schroll Hannes

Bauhof - Verstärkung

Mein Name ist Johannes Schroll, ich bin am 17. September 1966 in Wien geboren und wohne in Reith. Ich habe eine Lehre als landwirtschaftlicher Facharbeiter abgeschlossen. Zu Hause habe ich schon immer gerne am Bauernhof und in den Wäldern meiner Eltern mitgearbeitet. Mein letzter Arbeitgeber war das Lagerhaus Pöchlarn. Meine Freizeit verbringe ich gerne in der Natur, mit Wandern, Walken oder beim Trike fahren. Ich freue mich sehr, in Zukunft für meine Marktgemeinde arbeiten zu dürfen.



Geänderte Bürozeiten

Montag 08:00 -12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr

Dienstag KEIN PARTEIENVERKEHR

Mittwoch 08:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr

Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

Verdienter Ruhestand von Veronika Böhm

“Der Abschied schmerzt immer, auch wenn man sich schon lange auf ihn freut.“

Arthur Schnitzler, (1862 – 1931)

Ab Mitte Oktober wird sich unsere langjährige Kollegin Veronika Böhm einer neuen Herausforderung stellen. Sie wird versuchen, etwas ganz Kostbares, die ZEIT, zu genießen, ihren Ruhestand.

Es ist nie leicht die Verabschiedung und den Verlust langjähriger Mitarbeiter hinzunehmen.

Gute Laune, handwerkliche Geschicklichkeit und immer ein Lied auf den Lippen, so kennen wir unsere Vroni.

Liebe Vroni!

Wir möchten dir an dieser Stelle noch einmal besonders danken.

Auch wenn es für uns schwer wird in Zukunft auf deine Erfahrung zu verzichten sehen wir ein, dass du dich nach so vielen Jahren in deinen wohlverdienten Ruhestand begeben willst und du dich deiner Familie und Enkeln widmen möchtest.

Deshalb wünsche ich dir liebe Vroni, auch im Namen aller Kolleginnen, alles Gute für deine weitere Zukunft und dass du deinen Ruhestand noch möglichst lange bei guter Gesundheit genießen kannst.

(Text: Kindergartenleitern Bettina Müller)

UNSERE JUBILARE IM JAHR 2020

Goldene Hochzeit (50 Jahre)

Edelbacher Margarete u. Karl
Brunner Herta u. Kurt
Gundacker Marianne u. Karl
Zotl Gertraud u. Gerhard

Diamantene Hochzeit (60 Jahre)

Ertl Hermine u. Roman, Ertl Roman verstorben
Resch Hedwig u. Friedrich
Hameseder Aloisia u. Rudolf
Schmid Eleonore u. Karl
Traxler Erna u. Karl
Rothensteiner Leopoldine u. Alois
Löscher Angela u. Helmut

90. Geburtstag

Peneder Johann
Frostl Wilhelm
Hödl Hilda

85. Geburtstag

Steinbauer Juliane
Sieberer Hermine
Stramka Rudolf Dipl. Ing.

80. Geburtstag

Hameseder Rudolf
Böhm Erika
Schroll Herta
Edlinger Franz
Hameseder Aloisia
Bock Karl
Hochratner Hildegard
Resch Hedwig
Polierer Hannelore
Kadletz Melanie
Bock Josefina



In einer **Sondersitzung des Gemeinderates** wurden die ehemaligen, im Februar 2020 ausgeschiedenen, Funktionäre geehrt. Dominik Strummer, Franz Holzer, Gabriel Birgl, Günther Kranabittl, Anna Pritz wurden Ehrennadeln bzw. Emmersdorfer Taler überreicht. Anna Pritz erhielt für Ihr Engagement rund um die Innenrestaurierung der Magdalenenkapelle ein Bild von Heinz Knapp. Unser ehemaliger Bürgermeister Josef Kronsteiner war 20 Jahre im Gemeinderat und davon mehr als 5 Jahre Bürgermeister, ihm wurde der **GOLDENE Ehrenring** der Marktgemeinde überreicht. Im Jahr 2009 ist ganz überraschend beinahe der gesamte Vorstand zurückgetreten. Bgm. Richard Hochratner würdigte in sehr persönlichen Worten den besonderen Einsatz von Josef Kronsteiner: „Er ist damals nicht davon gelaufen, Josef hat sich bemüht ein neues Team zu formen“. Es war eine ganz schwierige Zeit für unsere Gemeinde. Die Marktgemeinde Emmersdorf bedankt sich bei allen ausgeschiedenen Gemeindefunktionären und wünschen ihnen allen alles Gute für die Zukunft!

Aushilfskräfte für Schulputz gesucht

Die Marktgemeinde Emmersdorf sucht
für das Schulgebäude in Emmersdorf

- **Aushilfskräfte für den Schulputz in den Sommerferien** (Juli/August für 4 Wochen)
(Beschäftigungsausmaß: 25 Wochenstunden)
- **Aushilfskräfte während des Jahres (Vertretung im Krankheitsfall oder Urlaub)**
(Beschäftigungsausmaß: 33 Wochenstunden in der VS Emmersdorf, bzw. 24 oder 27
Wochenstunden in der NMS Emmersdorf)

Interessenten mögen ihre **schriftliche Bewerbung bis 01. März 2021** im Gemeindeamt
Emmersdorf abgeben.

Verlautbarung über das Eintragungsverfahren Volksbegehren mit den Kurzbezeichnungen

- Tierschutzvolksbegehren
- FÜR IMPF-FREIHEIT
- Ethik für ALLE

von Montag, 18. Jänner 2021 bis (einschließlich) Montag, 25. Jänner 2021 haben Sie
die Möglichkeit auf dem Gemeindeamt Ihre Unterschrift dafür zu leisten.

Montag, 18. Jänner 2021, von 08.00 bis 20:00 Uhr
Dienstag, 19. Jänner 2021 von 08:00 bis 20:00 Uhr
Mittwoch, 20. Jänner 2021, von 08:00 bis 16:00 Uhr
Donnerstag, 21. Jänner 2021, von 08:00 bis 16:00 Uhr
Freitag, 22. Jänner 2021, von 08:00 bis 16:00 Uhr
Samstag, 23. Jänner 2021. von 08:00 bis 10:00 Uhr
Sonntag, 24. Jänner 2021 geschlossen
Montag, 25. Jänner 2021, von 08:00 bis 16:00 Uhr

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage.

Unsere Trinkwasserqualität

Die Wasserqualität der öffentlichen Wasserversorgung wurde wieder überprüft.
Die aktuellen Werte haben wir nun für Sie hier abgedruckt. (UGR Sautner Günter)

<p>Ortsnetz Emmersdorf:</p> <p>Ph-Wert: 7,3</p> <p>Nitrat: 11 mg/l Grenzwert: 50 mg/l</p> <p>Karbonathärte: 16,6 °dH</p> <p>Kalium: 2,6 mg/l</p> <p>Magnesium: 22 mg/l</p> <p>Natrium: 17 mg/l</p> <p>Chlorid: 31 mg/l</p> <p>Sulfat: 40 mg/l</p> <p>Gesamthärte: 18,5 °dH</p>	<p>Fahnsdorf, Mödelsdorf, Pömling</p> <p>Ph-Wert: 7,3</p> <p>Nitrat: 18 mg/l Grenzwert: 50 mg/l</p> <p>Karbonathärte: 7,3 °dH</p> <p>Kalium: 3,8 mg/l</p> <p>Magnesium: 12 mg/l</p> <p>Natrium: 12 mg/l</p> <p>Chlorid: 15 mg/l</p> <p>Sulfat: 47 mg/l</p> <p>Gesamthärte: 10 °dH</p>
<p>Gossam Genossenschaft:</p> <p>Ph-Wert: 7,0</p> <p>Nitrat: 20 mg/l Grenzwert: 50 mg/l</p> <p>Karbonathärte: 13,2 °dH</p> <p>Kalium: 4,4 mg/l</p> <p>Magnesium: 22 mg/l</p> <p>Natrium: 12 mg/l</p> <p>Chlorid: 22 mg/l</p> <p>Sulfat: 37 mg/l</p> <p>Gesamthärte: 15,1 °dH</p>	<p>Grimsing Genossenschaft:</p> <p>Ph-Wert: 7,1</p> <p>Nitrat: 18 mg/l Grenzwert: 50 mg/l</p> <p>Karbonathärte: 8,8 °dH</p> <p>Kalium: 2 mg/l</p> <p>Magnesium: 13 mg/l</p> <p>Natrium: 10 mg/l</p> <p>Chlorid: 8,4 mg/l</p> <p>Sulfat: 29 mg/l</p> <p>Gesamthärte: 10 °dH</p>
<p>Weitenhäuser: Gemeinde Leiben</p> <p>Ph-Wert: 7,2</p> <p>Nitrat: 8,5 mg/l Grenzwert: 50 mg/l</p> <p>Karbonathärte: 7 °dH</p> <p>Kalium: 3,3 mg/l</p> <p>Magnesium: 12,1 mg/l</p> <p>Natrium: 16,9 mg/l</p> <p>Chlorid: 30,8 mg/l</p> <p>Sulfat: 29,4 mg/l</p> <p>Gesamthärte: 9 °dH</p>	<p>Hain - St. Georgen Genossenschaft:</p> <p>Ph-Wert: 7,3</p> <p>Nitrat: 30 mg/l Grenzwert: 50 mg/l</p> <p>Karbonathärte: 12,4 °dH</p> <p>Kalium: 1,1 mg/l</p> <p>Magnesium: 18 mg/l</p> <p>Natrium: 11 mg/l</p> <p>Chlorid: 12 mg/l</p> <p>Sulfat: 38 mg/l</p> <p>Gesamthärte: 14,7 °dH</p>

Impressum:
Medieninhaber und Herausgeber:
Marktgemeinde Emmersdorf an der Donau
Emmersdorf 22, 3644 Emmersdorf
Fotos: Marktgemeinde Emmersdorf an der Donau,
Rest namentlich gekennzeichnet. Die Veröffentlichung der Fotos wurde freigegeben

Redaktion:
Medienausschuss der Marktgemeinde Emmersdorf
an der Donau
Tel: 02752 / 21001, E-Mail: office@emmersdorf.at
Web: www.emmersdorf.gv.at
Druck: WAVA media, 3654 Raxendorf 10

Kindergarteneinschreibung

Die Kindergarteneinschreibung gilt für alle Kinder, die im Kindergartenjahr 2021/2022 (September 2021 bis Juni 2022) mindestens 2,5 Jahre alt werden.

Der Kindergartenbesuch ist bis zum vollendeten 5. Lebensjahr freiwillig.

Die Einschreibung findet am

**Montag, den 11.1.2021 von 8:00-12:00 und von 13:00-16:00 Uhr
und am Mittwoch den 13.1.2021 von 8:00-12:00 Uhr
auf dem Gemeindeamt Emmersdorf statt.**

Bitte Geburtsurkunde und Mutter Kind Pass mitbringen.



Die Schuleinschreibung
für das kommende Schuljahr
findet im Jänner 2021 statt.

Eine persönliche Einladung mit genauen
Informationen wird über den Kindergarten
rechtzeitig weiter
gegeben.

